

143911-2026 - Hange

Saksamaa – Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused – Neubau Flusswärmepumpe der Stadtwerke Heidelberg Umwelt GmbH

OJ S 42/2026 02/03/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stadtwerke Heidelberg GmbH

E-posti aadress: ansgar.roth@swhd.de

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Võrgustiku sektori hankija tegevus: Gaasi või soojusenergia tootmine, transport või jaotamine

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Neubau Flusswärmepumpe der Stadtwerke Heidelberg Umwelt GmbH

Kirjeldus: Vergabe von Leistungen der Gebäudeplanung, Freianlagenplanung und

Tragwerksplanung für den Neubau Betriebsgebäude Flusswasser-Wärmepumpe

Menetluse tunnus: c1dcc5b-ab05-4aa9-a2dd-66d6a17e9760

Sisemine tunnus: 2026-02-25/002

Menetluse liik: Väljakuulutamisega läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsipõhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused

Täiendav liigitus (cpv): 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Kus tahes

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YRLYTQR1GYVQ# Die Frist zur Einreichung von Aufklärungsfragen ist der 16.03.2026. Frist für die Antragsstellung zur Teilnahme ist der 31.03.2026. Die Kommunikation erfolgt ausschließlich über das Vergabemanagementsystem. Kommunikation nur in deutscher Sprache.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/25/EL

sektvo -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine:

Kuritegelikus ühenduses osalemine:

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised:
Rahapesu või terrorismi rahastamine:
Pettus:
Korruptsioon:
Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid:
Maksude tasumise kohustuse rikkumine:
Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine:
Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine:
Maksejõuetus:
Vara haldab likvideerija:
Äritegevus on peatatud:
Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot:
Tõsine ametialane rikkumine:
Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped:
Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt:
Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel:
Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid:
Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine:

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Neubau Flusswärmepumpe der Stadtwerke Heidelberg Umwelt GmbH
Kirjeldus: Planungsaufgabe Die Stadtwerke Heidelberg erstellen im Rahmen der Bundesförderung für effiziente Wärmenetze einen Transformationsplan zur Umstellung der Wärmeerzeugung auf erneuerbare Energien und zur Dekarbonisierung der eigenen Wärmenetze. Als ein Baustein des Transformationsplans ist die Errichtung einer Flusswasser-Wärmepumpe am Neckar geplant. Die aus dem Oberflächenwasser des Neckar gewonnene Wärme soll in das Fernwärmenetz der Stadtwerke Heidelberg eingespeist werden. Das Gesamtprojekt umfasst neben dem Hauptgebäude der Wärmegewinnung in der heutigen Grünfläche zwischen Berliner Straße, Vangerowstraße und Iqbal-Ufer ein Bauwerk zur Entnahme und Wiedereinleitung von Oberflächenwasser am linken Neckar-Ufer im Unterwasserbereich der Ernst-Walz-Brücke
Sisemine tunnus: 2026-02-25/002

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused
Peamine liigitus (cpv): 71240000 Arhitektuuri-, insener-tehnilise projekteerimise ja planeerimisteenused
Täiendav liigitus (cpv): 71320000 Tehnilise projekteerimise teenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Kus tahes

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 48 Kuud

5.1.4. Uuendamine

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Ausschlussgründe nach § 123 und § 124 GWB und fristgerechte Einreichung aller geforderten Unterlagen - Angaben über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach § 123 und 124 GWB erfolgen als Eigenerklärung im Dokument 1.2 (Eigenerklärung zur Eignung). Gleiches gilt für die Angabe über das Vorliegen einer Berufshaftpflichtversicherung in Höhe von je 5,0 Mio. EUR für Personen und sonstige Schäden. Fristgerechte Einreichung des Teilnahmeantrags mit allen geforderten Unterlagen (elektronisch) über die Vergabepattform. Hinweis: Die Bewerbungen sind ausschließlich elektronisch über die Vergabepattform einzureichen. Vollständig ausgefüllter Teilnahmeantrag mit allen geforderten Unterlagen (insbesondere Dokument 1.2 - Eigenerklärung zur Eignung) in Textform und Erfüllung aller sich daraus ergebenden Anforderungen. Für Bewerbungsgemeinschaften gilt: Die Bewerbungsgemeinschaft hat mit ihrem Teilnahmeantrag eine Erklärung aller Mitglieder abzugeben, in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist und in der alle Mitglieder aufgeführt sind (siehe Dokument 1.5 "Erklärung Bietergemeinschaft"). Der mit der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter ist zu bezeichnen und es ist zu bestätigen, dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt.

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenzen - Den Nachweis der fachlichen Eignung und Kompetenz erbringen die Bewerber außerdem in Form der Benennung von vergleichbaren Referenzprojekten gegliedert nach den Leistungsbereichen: A Generalplanerleistungen B Gebäudeplanung gemäß §§ 33 ff HOAI und C Tragwerksplanung gemäß §§ 49 ff HOAI Die Referenzen nach sind jeweils durch Einreichung des Dokuments 1.3 "Übersicht Referenzen mit Referenzvordrucke 1-4" in Form von Eigenerklärungen nachzuweisen. Dabei ist je Referenz ein Dokument auszufüllen und mit dem Teilnahmeantrag hochzuladen. Die jeweiligen Anforderungen ergeben sich aus der nachstehenden Tabelle. Die dort in der zweiten und dritten Spalte genannten Punktzahlen dienen der Auswahl der zur Abgabe eines Angebots aufzufordernden Bewerber. Die dezidierte Bewertung ist dem Dokument 1.0 "SWH-FWP Vergabedokument 20260223" unter dem Punkt 10.4.2 zu entnehmen. Die Referenzen nach sind jeweils durch Einreichung des Dokuments 1.3 "Übersicht Referenzen mit Referenzvordrucke 1-4" in Form von Eigenerklärungen nachzuweisen. Dabei ist je Referenz ein Dokument auszufüllen und mit dem Teilnahmeantrag hochzuladen. Die jeweiligen

Anforderungen ergeben sich aus der nachstehenden Tabelle. Die dort in der zweiten und dritten Spalte genannten Punktzahlen dienen der Auswahl der zur Abgabe eines Angebots aufzufordernden Bewerber. Mindestpunktzahl ist: 16 Punkte Max.: 42 Punkte Zur Gewährleistung von Transparenz, Nachvollziehbarkeit und Nachprüfbarkeit wird das Auswahlverfahren dokumentiert. Alle Bewerber erhalten auf schriftliche Nachfrage die von Ihnen erreichte Punktzahl sowie die Punktzahl, bis zu welcher die Bewerber zu den Vergabegesprächen zugelassen wurden. Nachrücker: Zur Abgabe eines Erstangebotes aufgeforderte Bewerber werden dringend gebeten, den Auftraggeber unverzüglich zu informieren, sollten sie sich gegen eine Angebotsabgabe entscheiden. Der Auftraggeber behält sich in diesem Fall, unter Beachtung der rechtlichen Zulässigkeitsvoraussetzungen, dass die Angebotsfrist noch nicht abgelaufen ist, vor, den punktemäßig nachfolgende Bewerber nachrücken zu lassen, also als Bieter zuzulassen und ggf. die Angebotsfrist angemessen zu verlängern.

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Teilnahmeberechtigte - Teilnahmeberechtigt sind Generalplaner (hier Gebäudeplanung, Tragwerksplanung und entsprechende Bietergemeinschaften). Als Verantwortliche innerhalb der Generalplanung sind Personen zugelassen, die die Berufsqualifikation des Berufs des Architekten im Sinne von § 75 Abs. 1 VgV oder die Berufsqualifikation des Berufs des beratenden Ingenieurs oder Ingenieurs im Sinne von § 75 Abs. 2 VgV erfüllen. Architekt ist, wer nach dem für die öffentliche Auftragsvergabe geltenden Landesrecht berechtigt ist, die entsprechende Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden. Beratender Ingenieur oder Ingenieur ist, wer nach dem für die öffentliche Auftragsvergabe geltenden Landesrecht berechtigt ist, die entsprechende Berufsbezeichnung zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland entsprechend tätig zu werden. Bei juristischen Personen sind die fachlichen Anforderungen erfüllt, wenn zu ihrem satzungsgemäßen Geschäftszweck Planungsleistungen gehören, die der anstehenden Planungsaufgabe entsprechen, und wenn der bevollmächtigte Vertreter der juristischen Person die fachlichen Anforderungen erfüllt, die an natürliche Personen gestellt werden. Bewerbergemeinschaften natürlicher und juristischer Personen sind ebenfalls teilnahmeberechtigt, wenn jedes Mitglied der Bewerbergemeinschaft teilnahmeberechtigt ist. Bewerbergemeinschaften haben mit ihrem Teilnahmeantrag eine Erklärung aller Mitglieder in Textform (Dokument 1.5) abzugeben. Angebote von Bewerbergemeinschaften, die sich erst nach der Aufforderung zur Angebotsabgabe aus aufgeforderten Unternehmen gebildet haben, sind nicht zugelassen. Der Bewerber hat auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle nachzuweisen, dass Unterauftragnehmer im Falle der Eignungsleihe geeignet sind. Weiterhin hat er auf Verlangen der Vergabestelle die Namen, die gesetzlichen Vertreter sowie die Kontaktdaten dieser Unternehmen mitzuteilen. Das Dokument 1.4. muss verwendet werden.

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etappi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada

5.1.11. Hankedokumentid

Keeled, milles hankedokumentid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 16/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YRLYTQR1GYVQ/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

5.1.12. Hanke tingimused

Menetluse tingimused:

Eeldatav kuupäev, millal saadetakse pakkumuste esitamise ettepanek: 13/04/2026

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXS0YRLYTQR1GYVQ>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 31/03/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: über VMS

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: keine

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

Rahastamiskord: keine

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Die Frist zur Einreichung von Aufklärungsfragen ist der 16.03.2026. Frist für die Antragsstellung zur Teilnahme ist der 31.03.2026 Ein Bieter hat erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis, gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße aus Bekanntmachung oder Vergabeunterlagen spätestens bis Ablauf der Teilnahme? (31.03.2026) bzw. Angebotsfrist (momentan geplant: 07.05.2026). Der Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen. Der Vertrag darf gemäß § 134 GWB frühestens 10 Kalendertage nach Absendung der Vorabinformation in Textform geschlossen werden.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stadtwerke Heidelberg GmbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stadtwerke Heidelberg GmbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stadtwerke Heidelberg GmbH

Registreerimisnumber: HRB-Nr.: 331079

Postiaadress: Alte Eppelheimer Straße 26
Linn: Heidelberg
Sihtnumber: 69115
Riik – jaotus (NUTS): Heidelberg, Stadtkreis (DE125)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Einkauf
E-posti aadress: ansgar.roth@swhd.de
Telefon: +49 6221513-4353
Internetiaadress: <https://swhd.de/>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija
Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta
Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer Baden-Württemberg beim Regierungspräsidium Karlsruhe
Registreerimisnumber: Leitweg ID: 08-A9866-40
Postiaadress: Durlacher Allee 100
Linn: Karlsruhe
Sihtnumber: 76137
Riik – jaotus (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@rpk.bwl.de
Telefon: +49 721926-8730
Internetiaadress: <https://rp.baden-wuerttemberg.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: e4716b51-af0f-4489-8ab4-98ebf090a2b7 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 17
Teate saatmise kuupäev: 27/02/2026 12:01:17 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 143911-2026

ELT S väljaande number: 42/2026

Avaldamise kuupäev: 02/03/2026